

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 16/2020/DS-PT.

Ngày: 28/02/2020.

V/v: “*Tranh chấp về bồi thường
thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm*”.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG NAI**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Bá Nhu.

Các thẩm phán: Bà Nguyễn Thị Hồng Tuyền.

Ông Trần Vĩnh Yên.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Út – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai tham gia phiên tòa:
Bà Vũ Thị Mỹ Liên – Kiểm sát viên.

Ngày 28 tháng 02 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Biên Hòa, Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai xét xử phúc thẩm công khai vụ án dân sự thụ lý số 214/2019/TLPT-DS ngày 20 tháng 12 năm 2019 về việc: “*Tranh chấp về bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm*”.

Do bản án dân sự sơ thẩm số 10/2019/DS-ST ngày 27/8/2019 của Tòa án nhân dân thành phố L bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 08/2020/QĐ-PT ngày 04/2/2020 và Quyết định hoãn phiên tòa dân sự phúc thẩm số 15/2020/QĐ-PT ngày 21/02/2020, giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Bà Lâu Công M, sinh năm: 1979.

Địa chỉ: Tổ 9, khu phố 2, phường P, thành phố L, tỉnh Đồng Nai. (Có mặt)

- Bị đơn: Bà Châu Hải Ph, sinh năm: 1975.

Địa chỉ: Tổ 8, khu phố 2, phường P, thành phố L, tỉnh Đồng Nai.

Người đại diện theo ủy quyền của bị đơn: Ông Bùi Văn T, sinh năm: 1971.

Địa chỉ: Số 1, đường 54, phường T, Quận 2, Thành phố Hồ Chí Minh. (Có mặt)

Người kháng cáo: Bị đơn Bà Châu Hải Ph.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

- Theo đơn khởi kiện ngày 09/01/2019, lời khai trong quá trình tố tụng và tại phiên tòa, nguyên đơn Bà Lầu Cống M trình bày:

Ngày 26/3/2018, Bà Châu Hải Ph cùng chồng là ông Sứ A S qua nhà bà M gây sự và sau đó ông S ôm bà M cho bà Ph đánh bà M gây thương tích gây sứt mũi, chấn thương đầu, mặt, cổ và dập môi, bà M được đưa đi bệnh viện điều trị. Sau khi gây thương tích, phía gia đình bà Ph không quan tâm, hỏi han gì đến sức khỏe của bà M nên bà M đã làm đơn tố cáo gửi Công an phường P và được chuyển đến cơ quan Điều tra Công an thị xã L (nay là thành phố L) thụ lý giải quyết. Quá trình giải quyết, cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã L ra Thông báo kết quả giải quyết nguồn tin về tội phạm số: 279/CQĐT-ĐTTH ngày 10/9/2018 với nội dung: Do mâu thuẫn giữa bà M và bà Ph nên dẫn đến việc xô xát nhau hai bên chỉ dùng tay đánh nhau gây thương tích 10% nên hành vi không cấu thành tội phạm. Cơ quan cảnh sát điều tra Công an thị xã L ra quyết định không khởi tố vụ án hình sự và kết thúc điều tra, đồng thời hướng dẫn bà M khởi kiện tại Tòa án nhân dân thị xã L (nay là thành phố L). Bà M xác định giữa bà và bà Ph không có mâu thuẫn gì, tuy nhiên do bà Ph nghe những lời đồn vô căn cứ cho rằng bà M nói bà Ph giết chồng của bà M nên đến nhà bà M gây thương tích. Thương tích của bà M chỉ do một mình bà Ph gây ra nên bà M khởi kiện và yêu cầu bà Ph phải bồi thường toàn bộ thiệt hại gồm:

1. Chi phí khám bệnh, biên lai viện phí, tiền mua thuốc: 2.236.450 đồng gồm:

- + Hóa đơn bán hàng (thu khám, chữa bệnh) ngày 26/3/2018: 23.517đ;
- + Hóa đơn bán hàng (thu khám, chữa bệnh) ngày 27/3/2018: 35.000đ;
- + Hóa đơn bán hàng (thu khám, chữa bệnh) ngày 27/3/2018: 602.000đ;
- + Hóa đơn bán hàng (thu khám, chữa bệnh) ngày 30/3/2018: 120.000đ;
- + Phiếu thu (Chẩn đoán hình ảnh) ngày 04/4/2018: 440.000đ;
- + Hóa đơn bán hàng (Khám chữa bệnh) ngày 04/4/2018: 39.000đ;
- + Hóa đơn bán hàng (tiền thuốc) ngày 27/3/2018: 40.950đ;
- + Phiếu thu (Chẩn đoán hình ảnh) ngày 13/4/2018: 936.000đ;

2. Tiền thu nhập mất trong 05 ngày nằm viện: 5 ngày x (3.980.000 : 26 ngày) = 765.385 đồng.

3. Bồi thường khoản tiền bù đắp tổn thất tinh thần bằng 50 mức lương cơ sở do Nhà nước quy định $50 \times 1.390.000đ = 69.500.000$ đồng.

Tổng cộng: 72.501.835 đồng.

- Tại bản tự khai ngày 22/02/2019, bị đơn Bà Châu Hải Ph trình bày:

Vợ chồng bà với gia đình bà M là hàng xóm, tuy nhiên quá trình chung sống bà M thường xuyên vu khống, bịa đặt rêu rao bà có quan hệ ngoại tình với chồng bà M làm cho gia đình bà lục đục, hàng xóm dị nghị. Bà Ph đã nhắc nhở

hiều lần nhưng bà M vẫn không dừng việc vu khống, rêu rao nói xấu bà. Do bà M lập đi, lập lại nhiều lần hành vi trên gây bức xúc nên ngày 26/3/2018 bà Ph và chồng là SÚ A S có qua nhà bà M để nói chuyện cho rõ ràng và đề yêu cầu bà M chấm dứt hành vi vu khống trên. Tuy nhiên, khi đến nhà bà M, bà M còn chửi bới, thách thức nên bà Ph đã dùng tay đánh vào mặt bà M mấy cái thì mọi người can ngăn.

Tại phiên tòa, người đại diện theo ủy quyền của bà Ph; Ông Bùi Văn T trình bày: Ông đồng ý với lời khai của bà Ph và cho rằng việc bà M bị đánh xuất phát từ việc bà M vu khống, dựng chuyện cho rằng bà Ph ngoại tình với chồng của bà M. Hành vi vu khống của bà M suýt làm tan vỡ hạnh phúc gia đình của bà Ph cũng như bản thân của bà Ph, vì bà Ph bệnh tim nếu bị bức xúc dễ dẫn đến nguy hiểm đến tính mạng. Bà M chỉ bị thương tích nhẹ chưa đến mức phải truy cứu trách nhiệm hình sự, nhưng lại đòi mức bồi thường tổn thất tinh thần lên tới 50 lần mức lương cơ sở là quá cao. Hơn nữa, việc đánh nhau xuất phát từ lỗi của bà M, nên bị đơn chỉ đồng ý bồi thường cho bà M tổng số tiền là 5.000.000đ; trong đó:

- Tiền viện phí và tiền thuốc: 2.236.450 đồng;
- Tiền thu nhập thực tế bị mất trong 05 ngày là 1.000.000đ
- Một phần tiền tổn thất tinh thần là 1.763.550 đồng;

Tại bản án sơ thẩm số 10/2019/DS-ST ngày 27/8/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Long Khánh đã căn cứ vào các Điều 26, Điều 35, Điều 147, Điều 228, 229, 244, Điều 271, Điều 273 Bộ luật Tố tụng dân sự; Căn cứ các Điều 584, 585 và Điều 590 Bộ luật dân sự 2015; Căn cứ Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí lệ phí Tòa án.

Tuyên xử:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn Bà Lầu Công M về việc “Tranh chấp về yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm”.

- Bà Châu Hải Ph phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho Bà Lầu Công M với số tiền 17.901.835 đồng (Mười bảy triệu chín trăm lẻ một ngàn tám trăm ba mươi lăm đồng).

Kể từ ngày bản án có hiệu lực, người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành xong khoản tiền phải trả, hàng tháng bên phải thi hành án phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 của Bộ luật dân sự năm 2015.

Về án phí: Bà Châu Hải Ph phải nộp 895.100 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch.

Miễn nộp án phí dân sự sơ thẩm cho Bà Lầu Công M đối với số tiền không được chấp nhận.

Ngoài ra, bản án sơ thẩm còn tuyên về quyền kháng cáo của các đương sự.

Ngày 04/9/2019, bị đơn Bà Châu Hải Ph kháng cáo bản án dân sự sơ thẩm số 10/2019/DS-ST ngày 27/8/2019 của Tòa án nhân dân thành phố Long Khánh, đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm sửa bản án sơ thẩm theo hướng bà chỉ bồi thường cho bà M số tiền 5.000.000đ và miễn giảm án phí cho bà vì hiện nay hoàn cảnh bà rất khó khăn, bị bệnh hiểm nghèo.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát phát biểu ý kiến về việc tuân theo pháp luật ở giai đoạn phúc thẩm đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự. Về nội dung kháng cáo: Tài liệu trong hồ sơ thể hiện có việc bà M nói với mọi người bà Ph có quan hệ ngoại tình với chồng bà nên việc bà Ph gây thương tích cho bà M có một phần lỗi của bà M. Vì vậy, mức tổn thất về tinh thần bà Ph phải bồi thường cho bà M 05 tháng lương cơ sở là phù hợp. Đề nghị Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo của bà Ph, sửa bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

[1] Đơn kháng cáo của bị đơn Bà Châu Hải Ph trong hạn luật định, bà Ph đã nộp tiền tạm ứng án phí đúng quy định nên được xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[2] Về quan hệ pháp luật và tư cách đương sự: Cấp sơ thẩm xác định đúng và đầy đủ.

[3] Về nội dung tranh chấp:

[3.1] Vào ngày 26/3/2018, Bà Châu Hải Ph có hành vi dùng tay đánh nhiều cái vào vùng mặt của Bà Lầu Cống M gây thương tích với tỷ lệ tổn thương cơ thể là 10%. Tại Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố L cũng như tại Tòa án nhân dân thành phố L bà Ph thừa nhận đã dùng tay gây thương tích cho bà M. Do đó, việc bà M khởi kiện yêu cầu bà Ph phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe là có cơ sở.

[3.2] Về yêu cầu bồi thường tiền thuốc, viện phí là 2.236.450 đồng và tiền thu nhập thực tế bị mất trong 05 ngày là: 765.385 đồng phía bị đơn đã đồng ý. Riêng đối với yêu cầu của nguyên đơn về khoản tiền bù đắp tổn thất về tinh thần, căn cứ vào Bản kết luận giám định pháp y về thương tích và tình trạng sức khỏe hiện tại của bà M, Tòa án cấp sơ thẩm buộc bà Ph bồi thường cho bà M 10 tháng lương cơ sở với số tiền 14.900.000 đồng là phù hợp.

[3.3] Như vậy, Tòa án cấp sơ thẩm buộc Bà Châu Hải Ph phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho Bà Lầu Cống M số tiền 17.901.835 đồng là có căn cứ, đúng pháp luật. Do đó, không có cơ sở để chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bà Ph về phần này, cần giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[4] Về án phí: Bà Châu Hải Ph yêu cầu miễn giảm án phí vì hoàn cảnh rất khó khăn, bị bệnh hiểm nghèo nhưng bà Ph lại không cung cấp được tài liệu để chứng minh nên không có cơ sở để xem xét, chấp nhận. Do đó, giữ nguyên bản án sơ thẩm, buộc bà Ph phải nộp 895.100 đồng tiền án phí dân sự sơ thẩm.

Miễn án phí dân sự sơ thẩm cho Bà Lầu Cống M.

Bà Châu Hải Ph phải chịu 300.000 đồng án phí dân sự phúc thẩm.

[5] Ý kiến và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai về đường lối giải quyết vụ án không phù hợp với các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ, quá trình tranh tụng tại phiên tòa, nhận định của Hội đồng xét xử nên không được chấp nhận.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 308 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ các Điều 584, 585 và Điều 590 Bộ luật dân sự 2015; Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Tuyên xử: Giữ nguyên bản án sơ thẩm.

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn Bà Lầu Cống M về việc “Tranh chấp về yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm”:

Bà Châu Hải Ph phải bồi thường thiệt hại về sức khỏe cho Bà Lầu Cống M số tiền là 17.901.835 đồng (Mười bảy triệu chín trăm lẻ một nghìn tám trăm ba mươi lăm đồng).

2. Về án phí:

Bà Châu Hải Ph phải nộp 895.100 đồng án phí dân sự sơ thẩm và 300.000 đồng án phí dân sự phúc thẩm. Khấu trừ số tiền 300.000 đồng tạm ứng án phí Bà Châu Hải Ph đã nộp theo Biên lai thu số 009953 ngày 06/9/2019 của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Long Khánh, Bà Châu Hải Ph còn phải nộp tiếp 895.100đ (Tám trăm chín mươi lăm nghìn một trăm đồng) tiền án phí.

Miễn nộp án phí dân sự sơ thẩm cho Bà Lầu Cống M.

3. Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Điều 357, Điều 468 của Bộ luật dân sự 2015, trừ trường hợp pháp luật có quy định khác.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự (đã sửa đổi, bổ sung) thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và điều 9 Luật thi hành án dân sự (đã sửa đổi, bổ sung); thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự (đã sửa đổi, bổ sung).

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Đồng Nai;
- Chi cục THADS Tp. Long Khánh;
- TAND Tp. Long Khánh;
- Đường sự;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Bá Nhu